

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 32 (1952)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE  
*Transbordements Maritimes*

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 58.000.000

31-33, rue de la République

**MARSEILLE** TÉL. CO. 19-50

ENTREPRISE DES GRANDES  
COMPAGNIES DE NAVIGATION

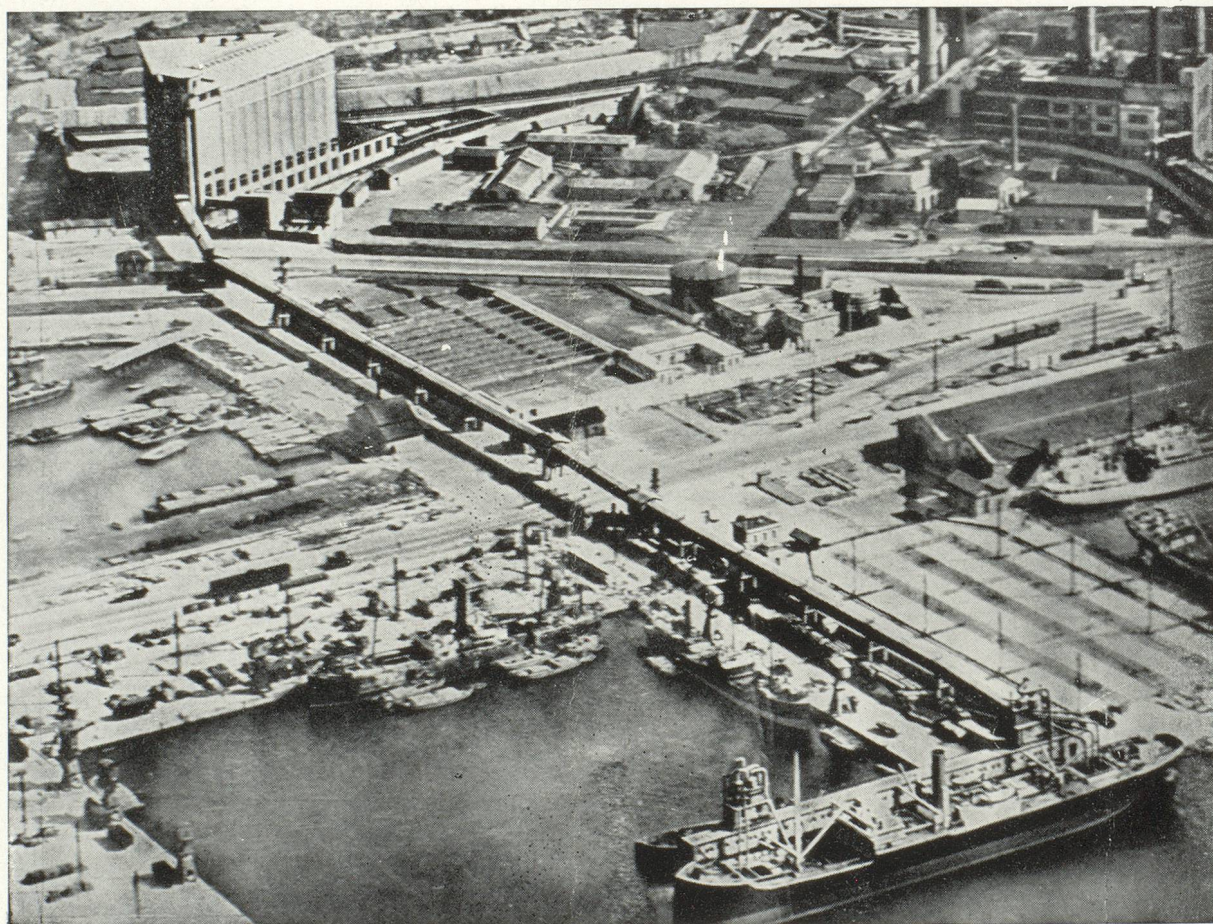
DÉBARQUEMENTS - EMBARQUEMENTS

**SILO A CÉRÉALES**

relié directement au quai et à la gare — Contenance **30.000 T.**

**" Cadence accélérée des déchargements "**

CENTRE MODERNE DE DÉSINSECTISATION





# BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Société anonyme fondée en 1872 — Capital Fr. 2.755.800.000

R. C. Seine 103.673

**SIÈGE SOCIAL :**

L. B. F. N° 24

**3, rue d'Antin — PARIS**

*Succursales :*

M A R S E I L L E

C A S A B L A N C A

A M S T E R D A M

B R U X E L L E S

et Bureau à A N V E R S

G E N È V E

6, rue de Hollande

Adresse télégraphique : PARIBAS — Siège social et Succursales

**TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE**

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX MARAIS & C<sup>IE</sup>

Société à responsabilité limitée au capital de 10.000.000 de francs

**FORMALITÉS en DOUANE - ENTREPOSAGE - ASSURANCES**

31, rue de Trévis, PARIS-9<sup>e</sup>

Tél. : PRO. 95-50 (4 lignes)

TAI. 63-00 (4 lignes)

Adr. télégr. : INTEREXPRESS

29, rue du Bât-d'Argent

LYON (Rhône)

Tél. : Burdeau 15-07

**SERVICES SPÉCIAUX par WAGONS de GROUPAGE avec la SUISSE**

Correspondant en Suisse : **SCHNEIDER & C<sup>IE</sup>**

**B A L E**

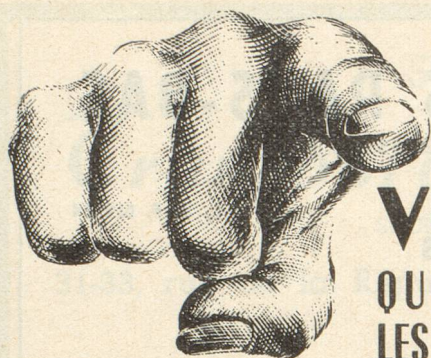
Totentanz 18

**SAINT-GALL**

Frongartenstrasse 15

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs





**c'est  
VOUS  
QUI PAYEZ  
LES ERREURS**

En publicité, la plus légère erreur - de psychologie, d'esthétique, ou autre - risque de compromettre le seul résultat qui compte : le rendement.

Mieux vaut donc, pour tous vos messages publicitaires - du simple imprimé à la campagne complète - faire tout de suite appel au technicien. En fin de compte, c'est beaucoup plus économique.

### PIERRE R. BRÉGUET

Diplômé de l'École Supérieure de Commerce de Genève  
Publicitaire breveté par l'État (Paris 1934)  
Conseil de vente et de Publicité (S.C.P.)

11, rue de St-Marceaux  
PARIS. 17<sup>e</sup> - GAL. 79-17

Depuis 25 ans  
au service de la  
bonne publicité

A votre disposition

## HUILES D'OLIVE

EXTRA-VIERGES

### SAVON "OLIVIA"

à base d'huile d'olive pour la toilette et le ménage

SAVON VERT INDUSTRIEL

## Éts SIGG & C<sup>ie</sup>

RAFFINERIE MODERNE  
DES HUILES D'OLIVE

8, boul. Fernand-Bonnefoy, 8

— MARSEILLE —

Maisons similaires à :

ALGER - SOUSSE (Tunisie) - FEDALA (Maroc)

Fraiseuse à reproduire

## LA RIGIDE "AUTOMATIC"

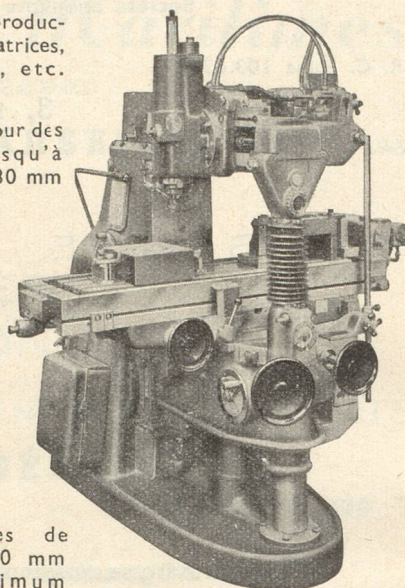
Pour la reproduction de matrices, poinçons, etc.

Livrables pour des pièces jusqu'à 900 x 1380 mm

Fraiseuse à reproduire La Rapide Automatic type S-2

Grandeur de la table : 1500 x 40 mm pour

des pièces de 465 x 630 mm au maximum



LA RIGIDE S. A. RORSCHACHERBERG (SUISSE)

Agent général pour la France :

CHARLES BLANCHET - 4, bd Port-Royal - PARIS-V<sup>e</sup>

*Buvez chaque matin*  
**OVOMALTINE**  
ALIMENT CONCENTRÉ NATUREL



ÉTABLISSEMENTS WANDER S. A., CHAMPIGNY-SUR-MARNE (SEINE)

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



DÉCOLLETAGE DE HAUTE PRÉCISION  
AIGUILLES DE PHONOS  
BURINS D'ENREGISTREMENT



TAUFFELEN (Berne)

PIGNONS, ROUES, VIS SANS FIN

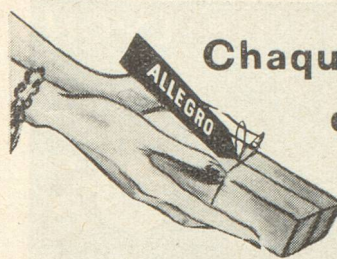


NIEDERDORF (Bâle)

**Georges Zehr**

AGENT GÉNÉRAL

63, RUE DE GERGOVIE - PARIS 14°  
SÉGUR 13-36



**Chaque jour  
en se rasant**

*il vous remerciera  
de lui avoir offert*

un Repasseur **Allegro**

Avec ce merveilleux petit appareil il aura chaque jour, en quelques secondes, une lame au tranchant si parfait qu'il se rasera de près... sans aucun mal. Et quelle économie ! puisqu'une lame repassée avec ALLEGRO dure presque indéfiniment.

Le repasseur ALLEGRO permet de régler l'aiguisage de tous les types de lames de rasoirs de sûreté neuves ou vieilles, et leur rend leur tranchant de neuf.

*Modèle perfectionné : 1.920 Fr.  
(envoi contre remboursement)*

Toutes bonnes maisons et Kirby, Beard & Co,  
5, rue Auber, Paris.

Si vous ne trouvez pas ALLEGRO, écrivez à Kirby, Beard & Co, 75 T, Bd Sébastopol, Paris (Service de Gros) qui vous enverra l'adresse du dépositaire le plus proche.

*Lames Kirby - l'âme du rasoir*



**LES MEILLEURS MATÉRIAUX  
S'AVÈRENT TOUJOURS  
LES MOINS CHERS À L'USAGE.**

**RACCORDS**

EN FONTE MALLÉABLE, MARQUE +GF+

**RACCORDS**

EN BRONZE POUR TUBE CUIVRE

**COUDES**

SOUDABLES EN ACIER «STANDARD»

**FILIÈRES ET OUTILLAGE**

POUR POSE DES TUBES

**ROBINETTERIE - VANNES**

SOUPAPES - TOLERIE

**Produits Suisses Georges Fischer Société Anonyme**

F 441/2

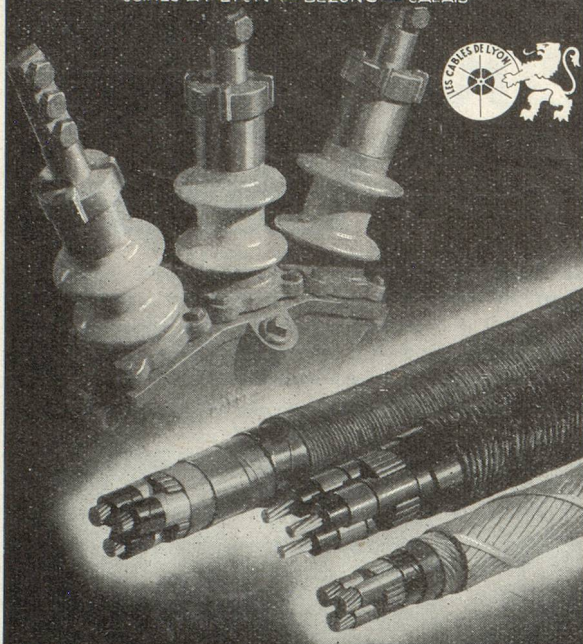
14, RUE FROMENT, PARIS XI° - TÉL. ROQ. 37 - 42 - 43 - 44

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



## LES CABLES DE LYON

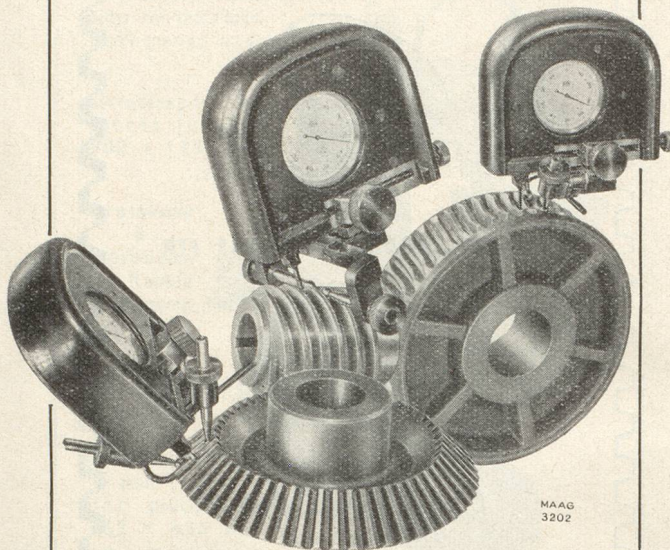
MANUFACTURE DE FILS ET CABLES ÉLECTRIQUES  
DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ  
170, AVENUE JEAN JAURÈS - LYON  
USINES A: LYON - BEZONS - CALAIS



Belluzon

Représentés en Suisse par: COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ  
51-Bahnhofstrasse - RUSCHLIKON - (Zürich)

## Appareils MAAG à contrôler et mesurer les engrenages



MAAG  
3202

**S. A. DES ENGRENAGES MAAG**  
ZURICH SUISSE

## LE ROULEMENT À BILLES MINIATURE

**RMB**

SILENCIEUX  
SENSIBLES  
GRANDE  
PRÉCISION

Remplacent tous  
les paliers lisses,  
pierres à trou  
etc...



RADIAUX  
OBLIQUES  
MASSIFS  
EMBOUTIS  
DIAM. EXT.  
DE 1,1  $\frac{m}{m}$   
A 22  $\frac{m}{m}$

USINE A BIENNE (SUISSE)

REPRÉSENTANT WILLIAM BAEHNI

113, RUE DES MOINES - PARIS - TEL: MARC. 21-55

PUB. P. ORDIN

## CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)  
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS

TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

## PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu  
Tous voltages — Toutes dimensions

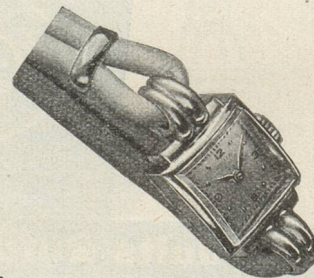
L'équipement indispensable à toute machine-outil



**CARAN D'ACHE**  
**LES CRAYONS SUISSES**

EN VENTE DANS TOUTES  
LES BONNES PAPETERIES EN FRANCE

JOAILLERIE  
HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVRE



**F. SENN**

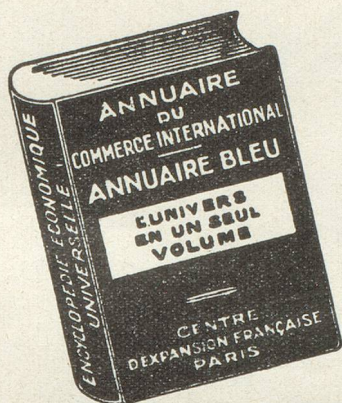
13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS

GUTENBERG. 56-78

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs





**SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ÉDITIONS**  
77, Rue des Sls-Pères - Paris  
Tél. : LITRE 85-45  
Documentation gratuite sur demande

**RODANA**  
HORLOGERIE SUISSE  
DE PRÉCISION

CONCESSIONNAIRE MONTRES RODANA FRANCE  
73, Rue de Provence, Paris

SOFFEL

**A tout problème  
d'ISOLATION CALORIFUGE  
ou FRIGORIFIQUE**

**une solution rationnelle  
pratique, économique**

vous sera fournie  
par la

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

**WANNER**

SPECIALISTES DE L'ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE

Société Anonyme au Capital de 20.000.000 de Francs

57, Avenue de la République, PARIS-XI<sup>e</sup> - OBERkampf 27-69

SUCCURSALES : BORDEAUX - LILLE - LYON - NANCY - STRASBOURG

USINES : AUBAGNE (Bouches-du-Rhône) - AUBERVILLIERS - CAEN

CALAIS - MONTREUIL - ÉPERNAY

**NOMBREUSES REFERENCES  
A VOTRE DISPOSITION**

Etudes et devis  
sans engagement sur demande



SOCIÉTÉ ANONYME  
**LA CELLOPHANE**

CAPITAL 875.000.000

110, Boulevard HAUSSMANN, PARIS-VIII

PELLICULE CELLULOSIQUE  
MARQUE

**" Cellophane "**

Pell. CHLORHYDRATE de CAOUTCHOUC  
MARQUE

**Pliofilm**

PAPIERS HELIOGRAPHIQUES  
MARQUE

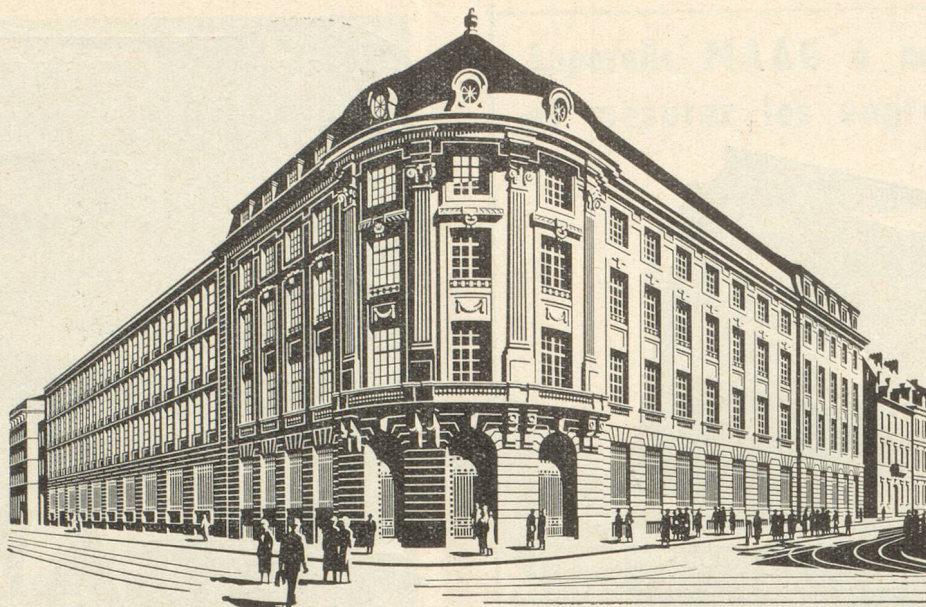
**" OZALID "**

MATÉRIEL DE BUREAU DE DESSIN  
MARQUE

**" OZA "**

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs





HOTEL DE LA BANQUE A BALE

# SOCIETE DE BANQUE SUISSE

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN — SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA  
SWISS BANK CORPORATION

BALE, ZURICH, GENEVE

ST-GALL, LAUSANNE, LA CHAUX-DE-FONDS, NEUCHÂTEL, SCHAFFHOUSE, BIENNE,  
CHIASSO, HERISAU, LE LOCLE, NYON. ZOFINGUE, AIGLE, BISCHOFZELL, MORGES, RORSCHACH

LONDRES

City Office : 99, Gresham Street, E. C. 2  
West End Branch : 11c, Regent Street S. W. 1

NEW-YORK

Main Office : 15 Nassau Street  
Rockefeller Center Office : 10 West 49th Street

Capital-actions et réserves Fr. suisses 214.000.000

La SOCIETE DE BANQUE SUISSE sera heureuse de mettre à la disposition des intéressés son organisation moderne et de fournir sur demande tous renseignements financiers et de semblable nature



MONTREAL

SWISS CORPORATION for CANADIAN INVESTMENTS LTD  
360 St. James Street West

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs